

Fig. 1 Illustration MCC

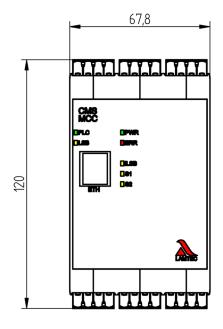
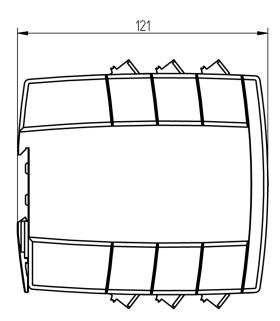


Fig. 2 Dimension MCC



Numéro d'article						
MCC Master Control Component		Type 668R0100-XX*				
XX = en fonction de la configu	ation					
Caractéristiques techniques	s MCC					
Dimensions (H x L x P)		120 x	67,8 x 121 m	m		
Poids		0,505 kg				
Tension d'alimentation :						
MCC		24 VD	24 VDC +/-20 %, SELV			
Entrées		230 V	/120 V +10/-1	5 %, 47-63 Hz, 24 V	DC ± 20 %	
Sorties		230 V	230 V/120 V +10/-15 %, 47-63 Hz, 24 VDC ± 20 %			
Protection par fusible maximale/sorties		8 A ra	pide			
		Utilisa la terr	•	ment autorisée dans	s des réseaux mis à	
Consommation de courant			Min. : 200 mA max : 335 mA			
Puissance absorbée max.		10 W				
Entrées de signaux numé-		24 VD		120 VAC	230 VAC	
riques	Courant nominal	2,1 m/		2,1 mA	2,3 mA	
		Impéd	ance 11 kΩ	Impédance 75 kΩ	Impédance 100 kΩ	
	raccorder les co Signal MARCHE		de capteurs o	a. des contacts en a de consigne en con 0,97 mA		
	(min.)	≙ 6,9	VDC	≙ 56 VAC	≙ 77 VAC	
	Signal ARRET	0,27 n	nA	0,35 mA	0,35 mA	
	(max)	4 VI	OC	≙ 21 VAC	≙ 36 VAC	
	Longueur de ligne max. 200 m					
Sorties numériques	I _{max} = 2 A par sor	tie, mais	s au total pas	plus de 8 A		
	$\cos \varphi \geq 0.2$					
	Entrées numériques pour le fonctionnement sur l'API ou un appareil comparable					
	Logique 1 = sortie MARCHE : U = 230 V/120 V/24 V avec tolérance					
	- Logique 0 = sortie ARRET					
	Voir graphiques Fig. 5 Puissance de la résistance supplémentaire lorsque la sortie est activée					
	et Fig. 4 Tension résiduelle lorsque la sortie est désactivée					
			24 VDC	120 VAC	230 VAC	
	Courant de court- à la sortie ARRET		1,23 mA	1,41 mA	1,47 mA	
	Tension résiduelle due à la fonction de test automatique (Fig. 4 Tension résiduelle lorsque la sortie est désactivée)					
	Longueur de ligne max. 200 m					

REMARQUE

Durée de vie :

Les relais des sorties numériques sont conçus pour une durée de vie de 250 000 cycles de commutation à 2 A et cos $\phi \ge 0.2$ selon EN298 et confirmés dans le cadre de l'examen de type.

Une sous-charge des sorties entraîne une durée de vie plus longue.

Les valeurs suivantes peuvent servir d'orientation :

- -1.000.000 cycles de commutation 1 A AC, $\cos \varphi = 1$
- 400.000 cycles de commutation 2 A AC, $\cos \varphi = 1$
- 500.000 cycles de commutation 1 A DC, charge ohmique
- 300.000 cycles de commutation 2 A DC, charge ohmique

Ces valeurs ne font pas partie de l'examen de type, mais sont des valeurs attendues conformément à la documentation du relais. Cela signifie que le nombre de cycles de commutation avec une charge réduite n'a pas été testé et ne peut donc pas être garanti.

Un relais qui tombe dangereusement en panne est toujours détecté de manière sûre par le CMS et entraîne une coupure sûre du brûleur, quel que soit le nombre de démarrages effectués

Entrée détecteur de flamme	optique : Branchement détecteur de flamme U _{nom} = 27 V ± 1 V
	Longueur de ligne max. FFS07/FFS08 : 300 m, blindée FLS09: 100 m, blindé
	Ionisation : Tension d'alimentation 230 VAC (120 VAC) $I_{min} = 1 \mu A$
	$I_{\text{max}} = 50 \mu\text{A}$
	Sortie de la valeur mesurée lon Meas- et lon Meas+ 0 500 mV
	1 μA correspond à 10 mV
	Selon le câble utilisé. Capacité linéique maximum 12nF (avec sortie de mesure d'ionisation et électrode d'ionisation)
Sortie de courant	0 20 mA ± 2 %
	Courant de sortie max. : 25 mA
	Charge max. : 1 kΩ,
	Longueur de ligne max. 200 m. Utiliser des câbles blindés !
Entrée analogique	Entrée multifonction pour le branchement de :
	– Potentiomètre (2 k Ω 10 M Ω)
	– Entrée de courant 0/4 20 mA, Ri = 150 Ω
	– Entrée de tension 0 10 V, Ri = 100 MΩ
	Tension de référence 10 V, résiste aux courts-circuits !
	Tolérance ± 2 %
	Longueur de ligne max. 200 m. Utiliser des câbles blindés!

Couplage au bus de terrain	Prescriptions MODBUS/TCP Ethernet
	Prescriptions PROFINET Ethernet
	LAMTEC SYSTEM BUS
	Autres couplages bus via un module séparé Longueurs de câble :
	0 - 40 m 2x2x0,22 mm 2 torsadé par paire avec blindage, impédance 120 Ω
	40 - 300 m 2x2x0,34 mm 2 torsadé par paire avec blindage, impédance 120 Ω
	300 - 500 m 2x2x0,50 mm² torsadé par paire avec blindage, impédance 120 Ω
Inflammabilité	UL94 V-0

Conditions d'environnement

Fonctionne-	Température autorisée	-30 +70 °C (condensation non autorisée)
ment	Humidité ambiante autorisée	5 % 95 % humidité relative de l'air
Transport/stoc-	Température autorisée	-40+80 °C (condensation non autorisée)
kage	Humidité ambiante autorisée	5 % 95 % humidité relative de l'air
Indice de pro- tection	DIN EN 60529	IP20 (lorsque toutes les bornes sont occupées)

Altitude d'utilisation maximum

≤ 2000 m	Sans restriction
2000 m < z ≤	Utilisation possible avec les restrictions suivantes :
5000 m	Réduction de la température ambiante maximum conformément au diagramme « Réduction de la charge de température pour l'utilisation > 2000 m d'altitude » en raison de propriétés refroidissantes de l'air ambiant réduites à des altitudes supérieures à 2000 m et alimentation en tension des entrées/sorties 24 VDC ou 120 VAC.

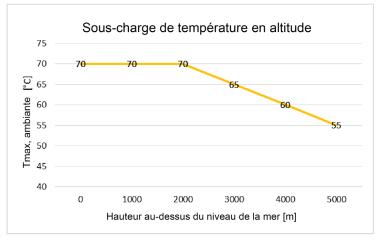
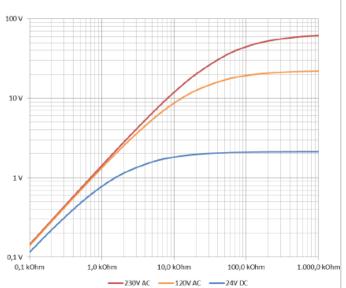


Fig. 3 Réduction de la charge de température pour les utilisations > 2000 m d'altitude

ATTENTION!

Les appareils avec une alimentation en tension des entrées/sorties de 230 VAC ne sont pas autorisés pour les utilisations à une altitude > 2000 m

Tension résiduelle en sortie



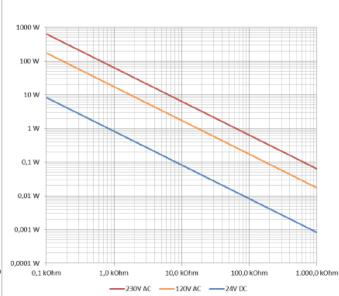


Fig. 4 Tension résiduelle lorsque la sortie est désactivée

Fig. 5 Puissance de la résistance supplémentaire lorsque la sortie est activée

Déclaration de Conformité UE

2014/35/UE	Directive basse tension
2014/30/UE	Directive CEM
2014/68/UE	Directive équipements sous pression Kat. 4 Mod. B+D
(UE) 2016/426	Règlement appareils à gaz (GAR)
2011/65/UE	RoHS

REMARQUE

Les limites des données techniques doivent être strictement respectées.

Indications de commande

Désignation/type	Référence
MCC Master Control Component, Tension d'alimentation 24 VDC/8 W module de brûleur	668R0100
	1
A 10 – TENSION IN/OUT	Sélection
ENTREE 230 VAC / SORTIE 230 VAC	230VAC
ENTREE 120 VAC / SORTIE 120 VAC	120VAC
ENTREE 24 VDC / SORTIE 230 VAC	24-230
ENTREE 24 VDC / SORTIE 120 VAC	24-120
ENTREE 24 VDC / SORTIE 24 VDC	24VDC
	ı
A 20 – SURVEILLANCE DE FLAMME	Sélection
SURVEILLANCE DE FLAMME EXTERNE VIA ENTREE NUMERIQUE	0
SURVEILLANCE DE FLAMME INTERNE OPTIQUE FFS	OP
SURVEILLANCE DE FLAMME INTERNE IONISATION 230 VAC	IO-230
A 30 – CLIENT	Sélection
STANDARD	S
A 40 – COLEUR	Sélection
NOIR (STANDARD)	SW
A 50 – SET DE CONNECTEUR	Sélection
BORNES À VIS STANDARD Set de connecteurs inclus	SC
BORNES Á RESSORT	FED
Set de connecteurs inclus	
SANS Set de connecteurs non compris, à commander séparément, voir "Set de connecteurs séparés pour MCC".	0
A 60 – EXTENSION MEMOIRE	Sélection
SANS	0

Set de connecteurs séparés pour MCC

si attribut 50 "SET DE CONNECTEUR" = sélection "0"

Désignation/type	Référence
Bornes á vis MCC entrée 120/230 VAC / sortie 120/230 VAC	668R0085
Bornes á vis MCC entrée 24 VDC / sortie 120/230 VAC	668R0086
Bornes á vis MCC entrée 24 VDC / sortie 24 VDC	668R0087
Bornes á ressort MCC entrée 120/230 VAC / sortie 120/230 VAC	668R0095
Bornes á ressort MCC entrée 24 VDC / sortie 120/230 VAC	668R0096
Bornes á ressort MCC entrée 24 VDC / sortie 24 VDC	668R0097

Agrémentations







Les données dans ce mode de caractère ont une valeur technique provisoire.



LAMTEC Meß- und Regeltechnik für Feuerungen GmbH & Co. KG Josef-Reiert-Straße 26 D-69190 Walldorf

Telefon: +49 (0) 6227 6052-0 Telefax: +49 (0) 6227 6052-57

info@lamtec.de www.lamtec.de

